

Y a-t-il vraiment un dragon dans La caverne? C'est quoi, Le chemin des Dames? Que s'est-il passé ici pendant La première guerre mondiale? Dans ce Livret-jeux, Les enfants du chemin des Dames t'entraînent à La découverte du musée et du territoire. Alors prends ton stylo, ouvre grand tes yeux et tes oreilles, suis Le guide et Les collégiens pour découvrir au fil des pages L'histoire du chemin des Dames!

MON P'TIT GUIDE DE LA CAVERNE DU DRAGON



p. 2-13

La Caverne du Dragon

p. 14-15

Aux alentours du musée

p. 16-27

Le Chemin des Dames



© Jan D'Hondt

LA CAVERNE DU DRAGON

Le nom «**Caverne du Dragon**» vient des Allemands, qui l'appelaient **Drachenhöhle**. Mais pourquoi ce nom ? Il existe deux explications :

1) Aux sept sorties de la Caverne, des mitrailleuses «**crachaient du feu**» comme les bouches d'un Dragon à sept têtes.

2) La fumée sortant de la **cuisine** rappelait aux Allemands les légendes allemandes, comme celle du héros Siegfried, qui tua le dragon Fáfnir, gardien d'un fabuleux trésor.



Soldat français utilisant une mitrailleuse à l'entrée d'une creute

Le saviez-vous ?

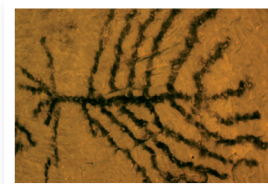
Une creute est une carrière souterraine dans l'Aisne



Poste de commandement



Mur allemand



Graffitis des carriers



Flambeaux



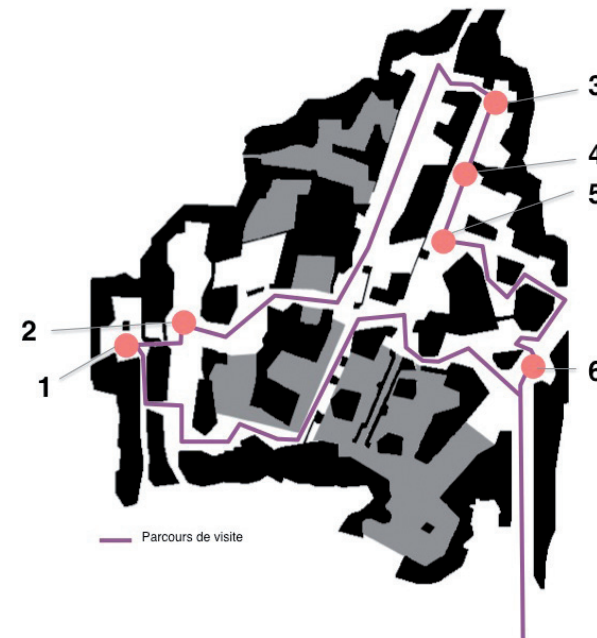
Puits



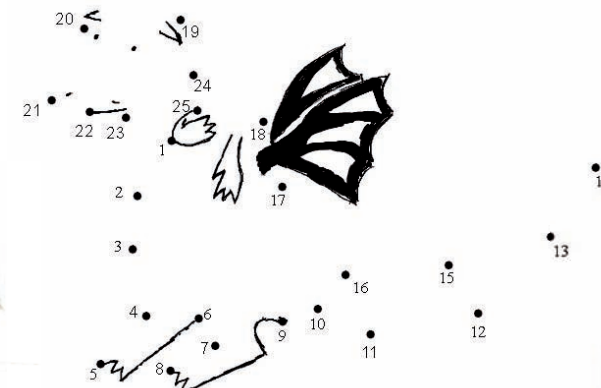
Chapelle



A quel numéro du plan correspondent ces photos ?



Relie les points.



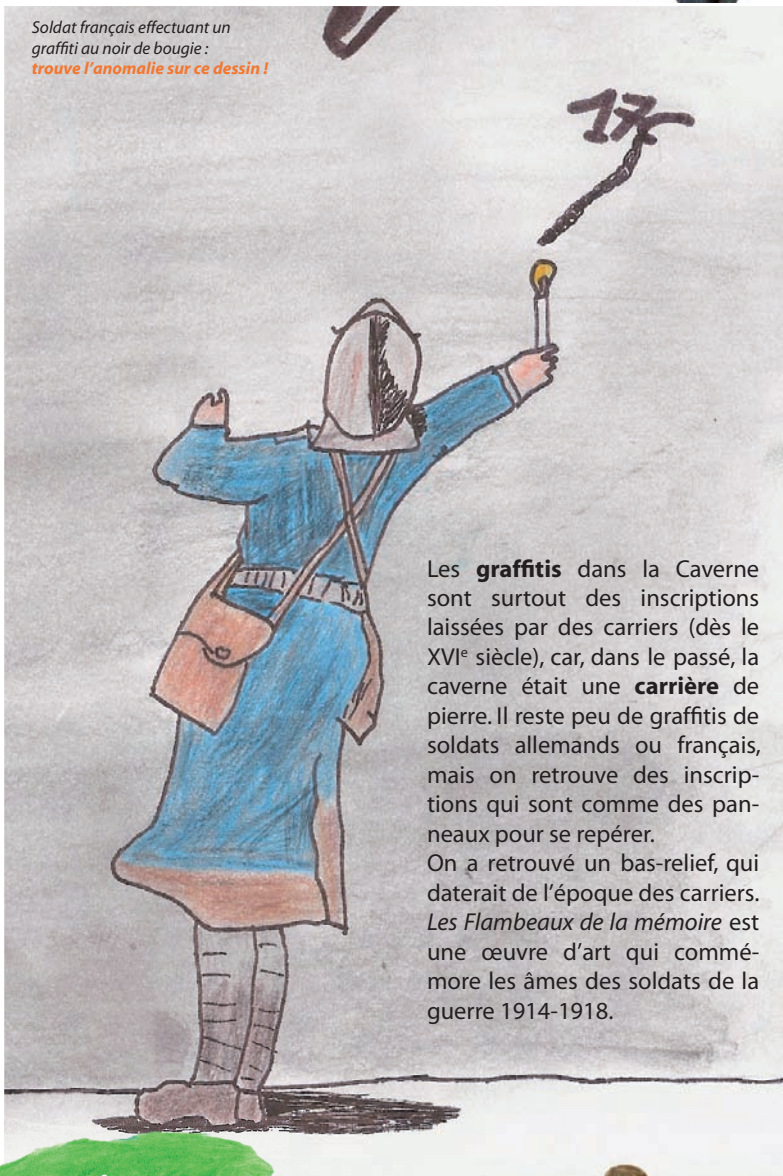
ART ET MEMOIRE



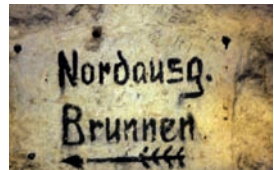
Inscription française, 1914
 Indications allemandes, 1914-1918
 Bas-relief représentant Saint Jean-Baptiste ?
 Indications allemandes, 1914-1918



Soldat français effectuant un graffiti au noir de bougie :
 trouve l'anomalie sur ce dessin !

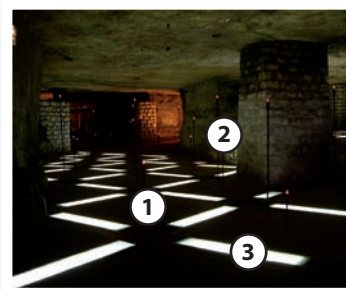


Les **graffitis** dans la Caverne sont surtout des inscriptions laissées par des carriers (dès le XVI^e siècle), car, dans le passé, la caverne était une **carrière** de pierre. Il reste peu de graffitis de soldats allemands ou français, mais on retrouve des inscriptions qui sont comme des panneaux pour se repérer. On a retrouvé un bas-relief, qui daterait de l'époque des carriers. *Les Flambeaux de la mémoire* est une œuvre d'art qui commémore les âmes des soldats de la guerre 1914-1918.



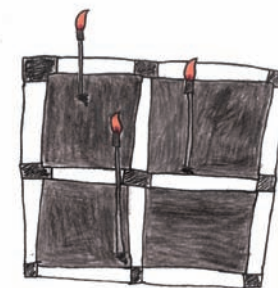
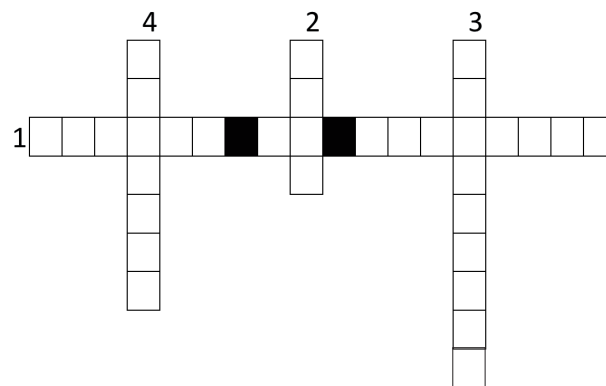
Le saviez-vous ?

Les pierres extraites de la Caverne par les carriers ont pu servir à la construction de maisons.



LES FLAMBEAUX DE LA MÉMOIRE

Retrouve les mots et écris-les dans la grille.
 1 : Les carrés les représentent.
 2 : Les flambeaux symbolisent celles des soldats.
 3 : Les bords blancs les représentent.
 4 : Entretenir le souvenir, c'est avoir de la _____



Graffitis

Cherche une feuille d'acacia au plafond.
 Cette feuille était un porte-bonheur pour les carriers.
 Mémoires-la pour la redessiner plus tard.



Entoure le bas-relief parmi ces graffitis.



LES ARMES PENDANT LA "GRANDE GUERRE"

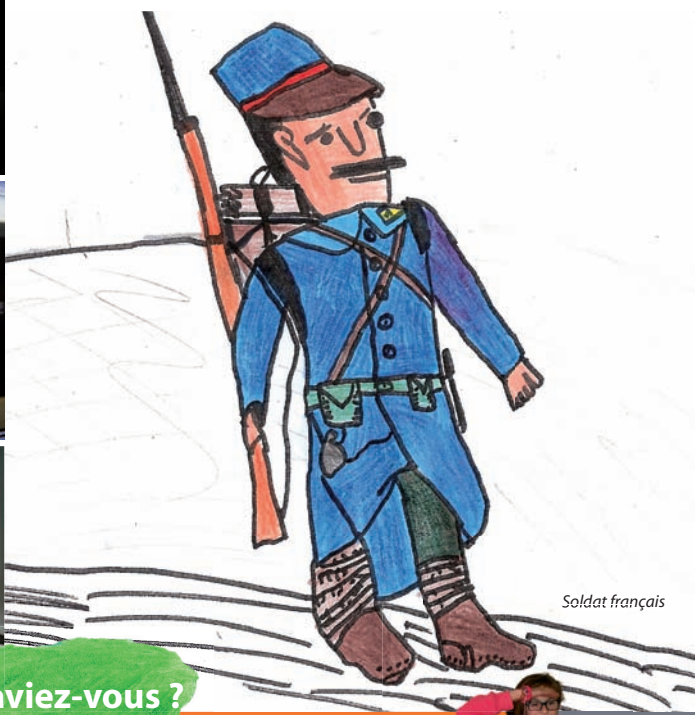
Pelle de tranchée et grenades
Balles
Fusil mitrailleur
Ergots métalliques



En première ligne, les soldats se battaient avec différentes armes: des baïonnettes, des fusils, des mitrailleuses, des couteaux. On a également inventé de nouvelles armes, comme les **armes chimiques** telles que les gaz. On se sert aussi de grenades ou de lance-flammes.

Cette guerre utilise beaucoup l'**artillerie**, par exemple, le canon de 75. Ce canon français peut tirer entre 15 et 20 obus par minute : six chevaux sont nécessaires pour le déplacer. Tu peux en voir un dans le musée.

Les armes sont différentes selon le pays : par exemple, les baïonnettes pour les fusils sont différentes en Allemagne et en France.



Soldat français

Le saviez-vous ?

La baïonnette a été créée à Bayonne, d'où son nom. Le canon de 75 s'appelle ainsi car le diamètre du tube fait 75 mm.



Relie les noms aux images correspondantes.



Baïonnette française



Fusil



Baïonnette allemande



coche la bonne réponse en t'aidant du texte :

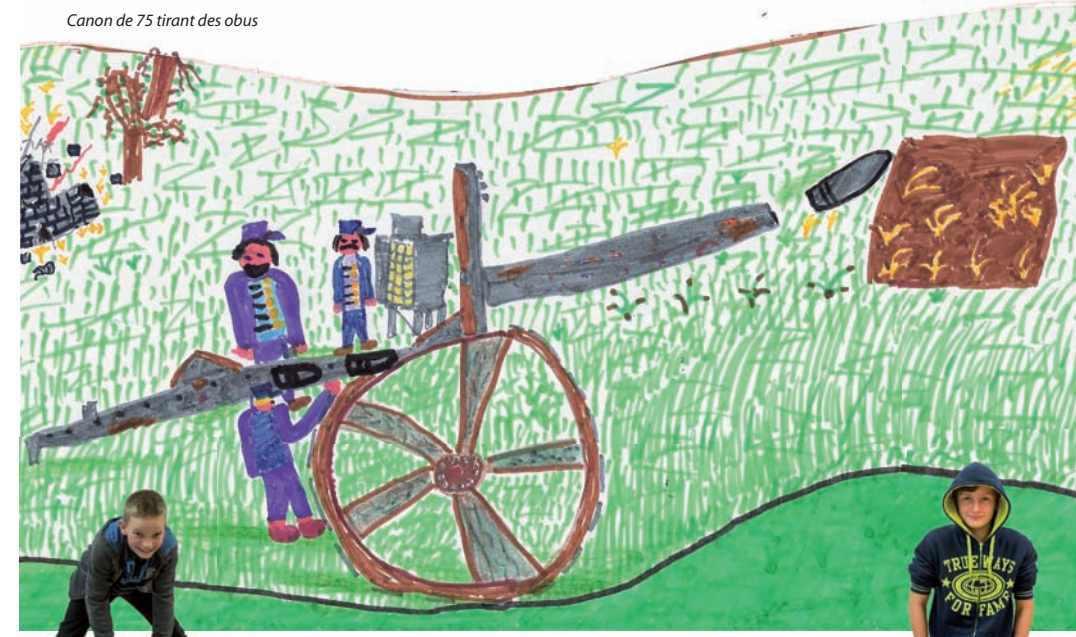
Le canon de 75 pouvait tirer :

- Entre 65 à 70 obus par minute.
- Entre 15 et 20 obus par minute.
- Entre 70 et 75 obus par minute.

Comment les soldats le déplaçaient-ils ?

- Ils le laissaient sur place.
- Ils le déplaçaient avec des chevaux.
- Ils le portaient sur leur dos.

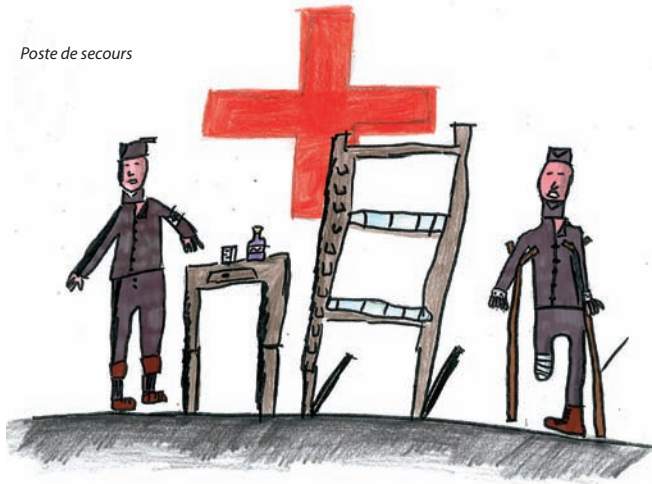
Canon de 75 tirant des obus



SOIGNER LES BLESSÉS

Aller chercher de l'eau était indispensable mais dangereux car les points d'eau étaient visés par les tirs ennemis. Dans la Caverne, tu peux voir un **puits**, les soldats pouvaient plus facilement remplir leur gourde. L'eau était essentielle pour donner les premiers soins aux soldats dans le **poste de secours**. Les blessures trop graves pouvaient entraîner la mort, alors les soldats étaient enterrés dans la **chapelle**.

Poste de secours



Soldats français sur le front

Le poste de secours Relie Les points

Je suis un soldat qui ramène mes camarades blessés à l'infirmerie

- Estropié
- Gueule Cassée
- Brancardier

Je suis un soldat blessé, il me manque un membre

Je suis un soldat défiguré par un éclat d'obus

Quelle était l'autre utilité de la chapelle ?

- Cimetière
- Hôpital



Trouve sur le plan page 3 Les mots en gras dans le texte.

Un soldat français blessé secouru par des brancardiers

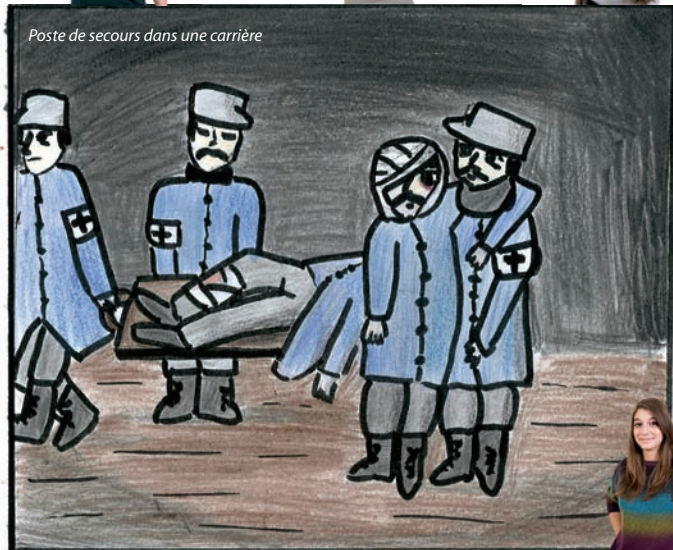


© Archives départementales de l'Alsace



Dans la chapelle

Comment s'appelle la table que tu peux voir ?



Poste de secours dans une carrière

Le saviez-vous ?

Des soldats ont été enterrés dans la chapelle, mais les corps n'y sont plus : les tombes ont été déplacées dans un cimetière militaire après la guerre.



LA VIE QUOTIDIENNE DES SOLDATS

Montre du soldat Huon percée d'une balle

Artisanat de tranchée

Les soldats avaient des gamelles avec des couverts, un gobelet et un plat. Ils buvaient de l'eau et du vin car le vin réchauffe et fait oublier aux soldats leurs **durs conditions de vie**. Les soldats dans la Caverne se servaient de lanternes pour s'éclairer. Les soldats vivaient dans l'**humidité** et le froid de la Caverne. Souvent, ils avaient peu à manger, et les repas n'étaient pas de bonne qualité (la soupe était parfois froide). Ces hommes passaient beaucoup de temps dans les tranchées, ils s'occupaient en écrivant dans leurs carnets et en créant des objets du quotidien, c'est l'**artisanat de tranchée**.

Scène de vie quotidienne des soldats



Soldats français dans la carrière



Des soldats français dans la Caverne

Le saviez-vous ?

Le jus, le moka et le cahoua désignaient le café.
Le vin était appelé pinard.



Scène de vie quotidienne des soldats



L'artisanat

Entoure l'objet d'origine qui a servi aux soldats pour créer cet avion et ce vase.



une balle
une gourde
un stylo



un canon de fusil
une douille d'obus
une baïonnette



AUX ALENTOURS DE LA CAVERNE



Constellation de la douleur



L'œuvre de Ch. Lapie
Des soldats français à l'entrée de la carrière

Bravo ! Maintenant que tu as fini de visiter l'intérieur de la Caverne, il te reste plein de choses à découvrir à l'extérieur.

Le **16 avril 1917**, des combattants venus des colonies africaines ont combattu lors de l'**offensive du Chemin des Dames**. Pour leur rendre hommage, l'artiste Christian Lapie a réalisé des sculptures : *la Constellation de la douleur*. Les **tranchées** sont de grands fossés étroits creusés pour se protéger des attaques.



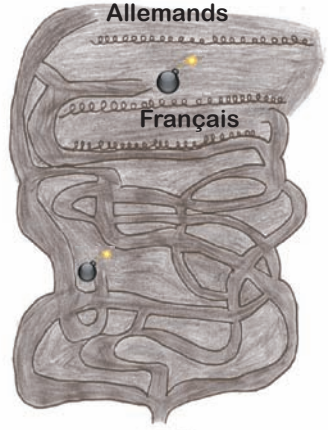
Soldat français dans une tranchée

Le saviez-vous ?

Les soldats sont découragés et usés physiquement et moralement (par la faim, les maladies et la saleté...): c'est ce qu'on appelle la « guerre d'usure ».



Aide Le cantinier à re-trouver Les SOLDATS français en évitant Les pièges.



Regarde bien ce plan du musée et de ses extérieurs, et indique dans chaque case le numéro qui correspond.



- Tranchée reconstituée
- Terrasse
- Constellation de la douleur
- Musée
- Trou d'obus
- Forêt

LE CHEMIN DES DAMES AU FIL DES SIECLES

57 av. J.-C.
César combat à Berry-au-Bac



Le Château de la Bove en 2013 (privé, tu ne peux pas le visiter)

Le Château après la guerre



Le Chemin des Dames doit peut-être son nom aux deux filles du roi Louis XV, **Adélaïde et Victoire**, qui allaient rendre visite à leur ancienne dame d'honneur au **Château de la Bove** (à Bouconville-Vauclair), au **XVIII^e siècle**. Le Chemin des Dames s'étend de Laffaux à Corbeny.

XVIII^e siècle
Les filles de Louis XV se rendent sur le futur « Chemin des Dames »

XIX^e siècle 1814
Bataille de Craonne (Napoléon)

XXI^e siècle 2014
Centenaire de la Première Guerre mondiale

Exploitation des carrières

XX^e siècle
1914-1918
Première Guerre mondiale
16 avril 1917
Offensive du Chemin des Dames
1999
Construction du musée

Musée Jeanne d'Arville La Fère (Aisne)



Madame Adélaïde, portrait d'Elisabeth Vigée-Lebrun



Madame Victoire, portrait d'Elisabeth Vigée-Lebrun (Tous droits réservés)

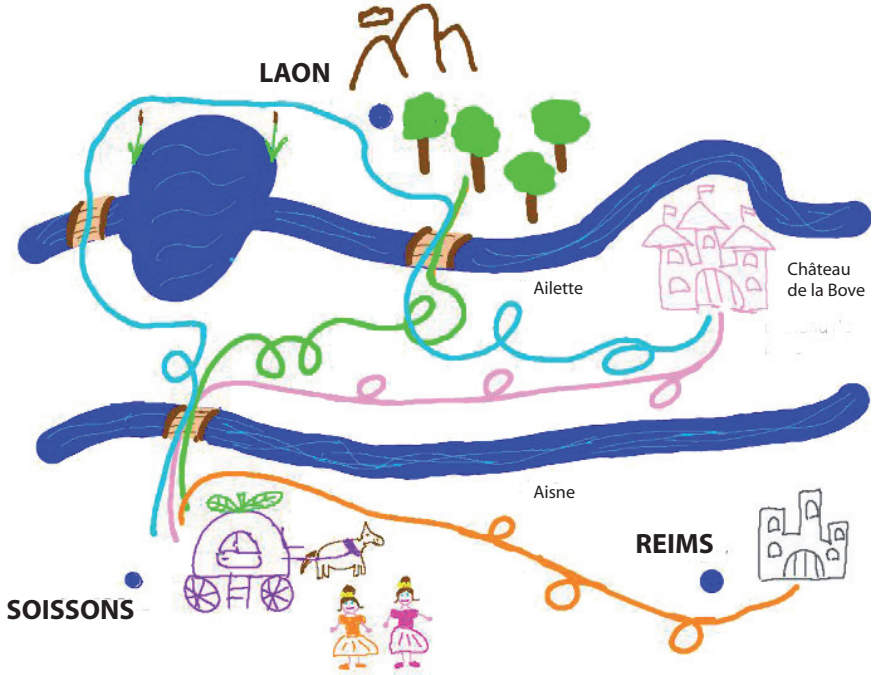


Emmène les deux filles du Roi chez leur gouvernante sans te tromper de chemin.



Le saviez-vous ?

Une dame d'honneur, c'est quelqu'un qui assiste une dame de la noblesse (qui éduque et conseille une princesse, par exemple).



Comment s'appelle aujourd'hui le chemin qu'empruntaient les deux princesses ? _____

LE CHEMIN DES DAMES PENDANT LA PREMIÈRE GUERRE MONDIALE



Sur le Chemin des Dames pendant la guerre et aujourd'hui



Le Chemin des Dames est surtout connu pour les combats qui y ont eu lieu pendant la Première Guerre mondiale. Certains villages sont détruits, la végétation disparaît. L'offensive du 16 avril 1917, menée par le **général Nivelle**, est un terrible échec pour les Français. Après trois ans de guerre, les soldats sont épuisés et révoltés. Certains refuseront de se battre, ils sont appelés **mutins**. Certains seront même **fusillés** pour l'exemple.

Les différentes nations en guerre sur le Chemin des Dames

Le saviez-vous ?

Exemples de tombes de différentes nationalités/religions :



française



allemande



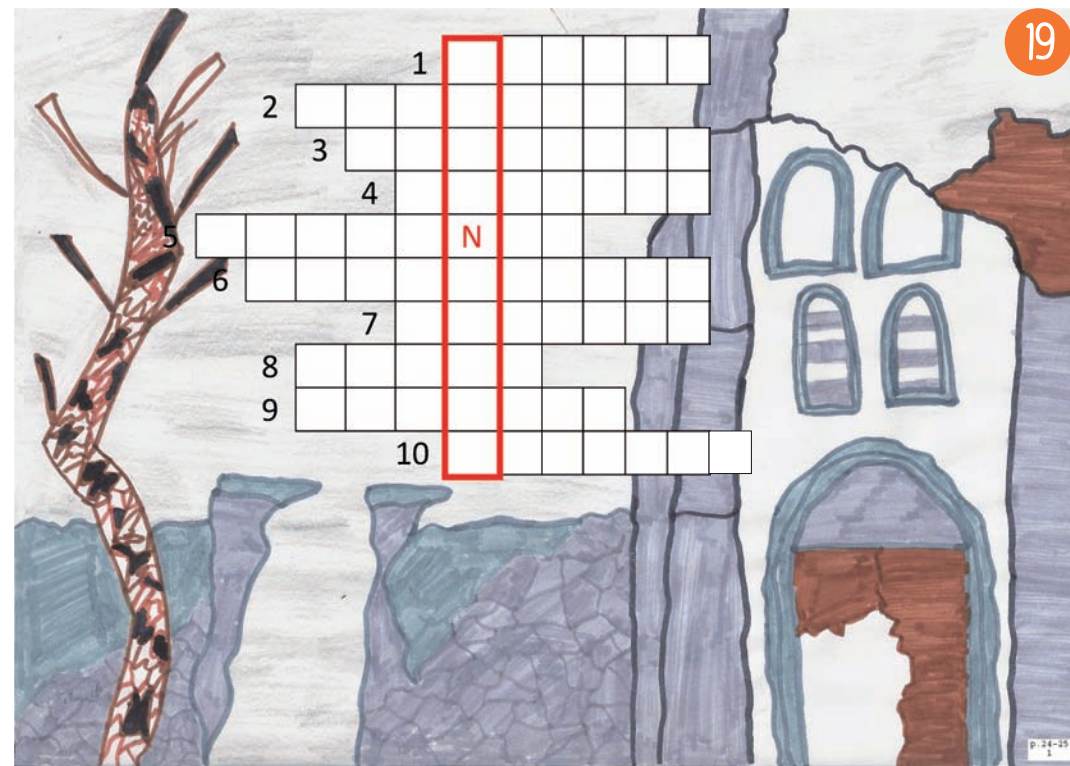
britannique



musulmane



juive



Trouve le mot qui correspond à la définition et note-le dans la grille pour découvrir le mot mystère.

- 1) Action des soldats (fantassins) qui consiste à mettre un pied devant l'autre.
- 2) Fleurs qui ont donné leur nom à la classe 17.
- 3) Pendant la guerre, on livre combat sur le champ de ...
- 4) Général qui a commandé la grande bataille du Chemin des Dames.
- 5) Se rappeler de quelque chose, c'est se ...
- 6) Autre fleur qui rappelle la Première Guerre mondiale.
- 7) Petite bombe lancée à la main.
- 8) L'une des armes de guerre.
- 9) Tu visites la ... du Dragon.
- 10) On appelle les ... français des poilus.

Mot mystère : actions des soldats qui refusent de se battre



Un village détruit

Écoute le guide et retrouve les années de ces événements

2 août _____
Début de la 1^{re} Guerre mondiale en France

16 avril _____
Offensive du Chemin des Dames

25 juin _____
Reprise de la Caverne par les Français

Entre juillet et novembre _____
Cohabitation des Allemands et des Français dans la Caverne

11 novembre _____
Signature de l'armistice



DIFFÉRENTS PAYS SUR LE CHEMIN DES DAMES



Relie chaque nationalité ayant combattu ici à son drapeau

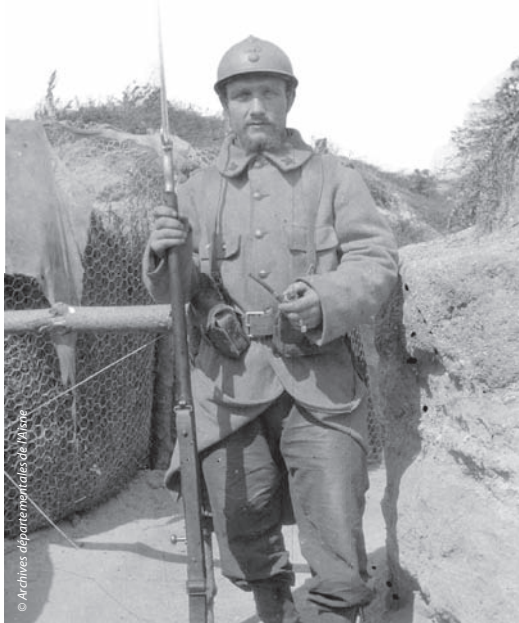


Trouve le bon chemin pour arriver en première ligne

- Français • •
- Allemands • •
- Sénégalais* • •
- Britanniques • •



* Le Sénégal, en Afrique, est une **colonie** française pendant la guerre. Son premier président, Léopold Sédar Senghor, a donné son nom à notre collège.



Soldat français
Soldats français et italien
Soldat allemand dans l'Aisne

Plusieurs pays ont combattu ici pendant la guerre. Selon la **nationalité**, les soldats avaient des uniformes différents, qui permettaient de faire la différence entre alliés et ennemis. Au début de la guerre, les Français portaient un **uniforme** rouge et bleu. Ils ont vite remarqué qu'il était trop visible, alors ils ont remplacé le rouge par du bleu. Les Allemands en avaient un gris-vert. Au début du conflit, ils portaient un casque à pointe.



Soldats venant des différentes colonies combattant pour la France, dans un camp du sud de l'Aisne.

Le saviez-vous ?

Français et Allemands ont parfois été présents en même temps dans la Caverne, séparés par de simples murs.



CRAONNE ET SES ALENTOURS



ces photos représentent craonne



- Avant la guerre
- Après la guerre
- Aujourd'hui

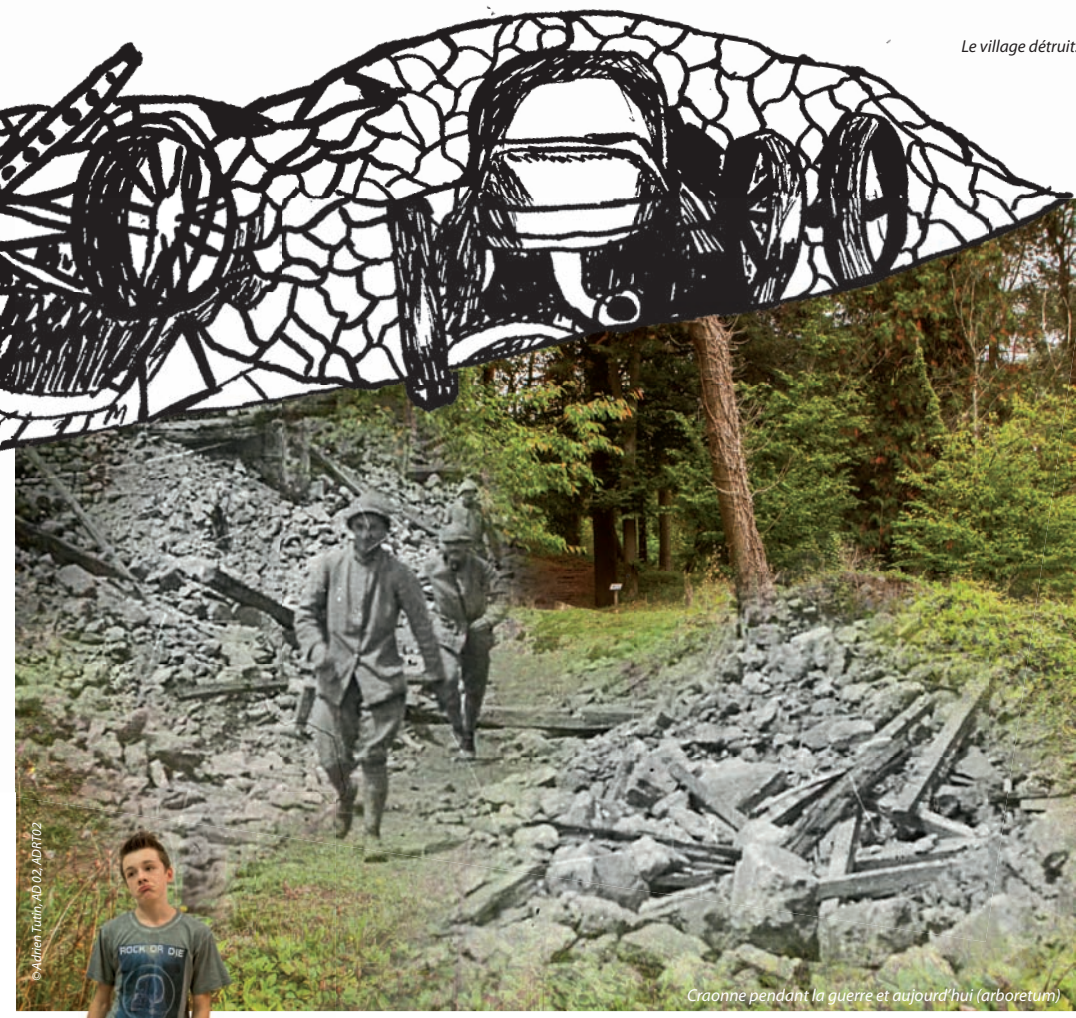
- Avant la guerre
- Après la guerre
- Aujourd'hui

- Avant la guerre
- Après la guerre
- Aujourd'hui



Le village détruit.

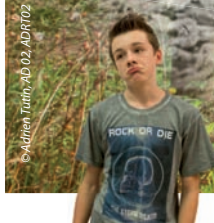
L'ancien village de **Craonne** comptait un peu plus de 600 habitants. Il a été complètement détruit par les canons français, dont l'objectif était de reprendre le **plateau de Californie** aux Allemands en mai 1917. A certains endroits, la guerre a laissé trop d'obus. On ne pouvait plus reconstruire ni cultiver : on a donc nommé ces endroits « zones rouges » et planté des arbres pour garder les obus sous la terre. A l'emplacement de l'ancien village de Craonne se trouve aujourd'hui un **arboretum** avec environ 57 espèces d'arbres différentes.



Craonne pendant la guerre et aujourd'hui (arboretum)

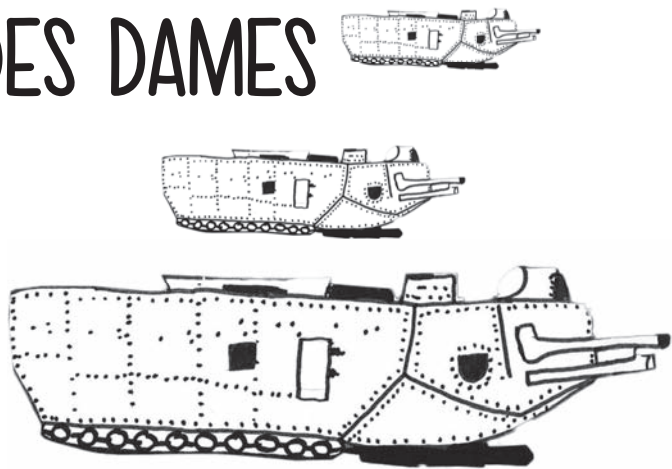
Le saviez-vous ?

Lorsqu'on coupe un arbre dans la région, on doit le passer sous un détecteur de métaux pour éviter la projection d'éclats métalliques.



LES MONUMENTS DU CHEMIN DES DAMES

Le Chemin des Dames est une position stratégique depuis l'Antiquité. Il y a eu ici de nombreuses batailles : **Jules César** et ses légionnaires s'y sont battus contre des **Gaulois**; **Napoléon** y a vaincu les **Prussiens** et les **Russes**, et cent ans plus tard, les **Allemands** et les **Français** s'y sont affrontés durant la Première Guerre mondiale. C'est pour cela que des monuments ont été édifiés en mémoire de ces grandes batailles et de ces soldats.



Chars d'assaut

Le monument des Chars d'assaut à Berry-au-Bac



© Franck Wilart - C602

Le saviez-vous ?

A côté du monument des Chars d'assaut, tu peux voir des chars qui ne proviennent pas de la guerre 1914-18 mais qui sont des modèles des années 1950-60.



Retrouve les mots de la liste dans la grille (horizontalement, verticalement, à l'envers, en diagonale).

B	A	T	A	I	L	L	E	S	V	P
J	O	S	É	P	H	I	N	E	I	O
E	N	N	O	A	R	C	N	A	C	U
C	P	A	A	R	M	E	S	R	T	V
N	■	E	M	P	I	R	E	M	O	O
A	C	H	E	V	A	L	O	É	I	I
R	É	T	A	T	I	R	L	E	R	R
F	L	U	E	S	T	A	T	U	E	■
E	R	U	E	R	E	P	M	E	O	O
A	R	T	I	L	L	E	R	I	E	B
M	I	L	I	T	A	I	R	E	N	U
A	U	S	T	E	R	L	I	T	Z	S

- ARMÉE
- ARMES
- ARTILLERIE
- AUSTERLITZ
- BATAILLES
- BONAPARTE
- CHEVAL
- CRAONNE
- EMPEREURS
- EMPIRE
- ÉTAT
- FRANCE
- JOSÉPHINE
- MILITAIRE
- OBUS
- POUVOIR
- SEUL
- STATUE
- TIR
- VICTOIRE

Les lettres restantes te donneront le nom d'un célèbre chef de guerre :



Relie chaque monument à son nom.



Statue de Napoléon



Monument des Chars d'assaut

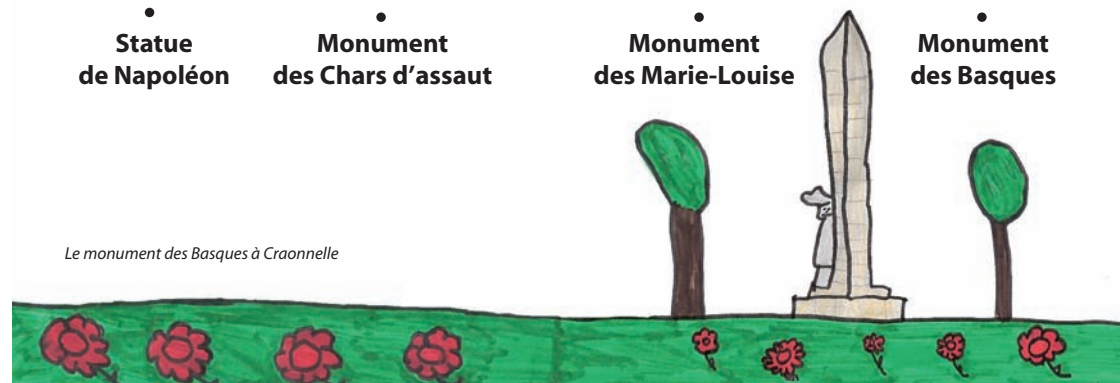


Monument des Marie-Louise



Monument des Basques

Le monument des Basques à Craonnelle





Bravo !
Tu as terminé ta visite du musée et du Chemin des Dames. Pour vérifier tes réponses, rendez-vous sur le site



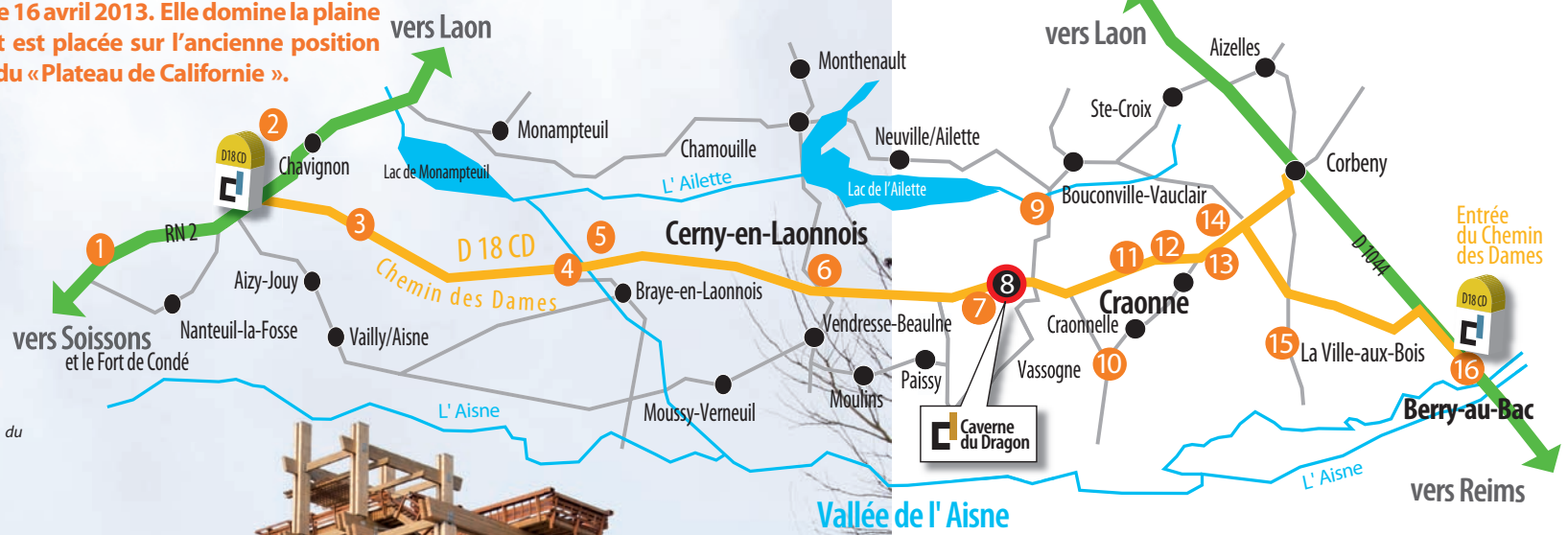
www.caverne-du-dragon.com
rubrique «Projets pédagogiques».



Enfants en visite

N'hésite pas à revenir visiter le musée avec tes parents ou ta classe. La visite « A la Recherche du Dragon » te permettra d'enquêter pour découvrir, sur les traces du mystérieux dragon, la vie des soldats dans la Caverne.

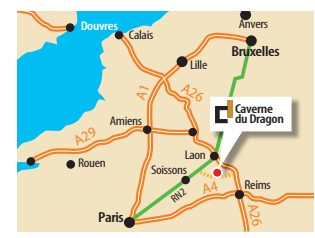
Tu peux aussi visiter la tour-observatoire, à Craonne. Elle mesure 26 mètres de haut et a été inaugurée le 16 avril 2013. Elle domine la plaine de Reims et est placée sur l'ancienne position allemande du « Plateau de Californie ».



La tour-observatoire du Plateau de Californie



- 1 Moulin de Laffaux, théâtre de violents combats au cours des deux Guerres.
- 2 Calvaire de l'ange gardien.
- 3 Fort de La Malmaison, ruines d'un fort Séré de Rivière (1883).
- 4 La Royère, évocation de l'offensive de La Malmaison en octobre 1917.
- 5 Chapelle Sainte-Berthe.
- 6 Cerny-en-Laonnois, mémorial, cimetières allemand et français.
- 7 Hommage aux Tirailleurs africains, Constellation de la douleur, œuvre de Christian Lapie, 2007.
- 8 Caverne du Dragon, musée du Chemin des Dames.
- 9 Abbaye de Vauclair, ruines d'une abbaye cistercienne fondée en 1134.
- 10 Monument des Basques, à la mémoire de la 36^e Division d'infanterie.
- 11 Statue Napoléon, en souvenir de la bataille de Craonne du 7 mars 1814.
- 12 Plateau de Californie, Ils n'ont pas choisi leur sépulture, œuvre de Haim Kern, 1998.
- 13 Arboretum du vieux Craonne, site de l'ancien village rasé en 14-18.
- 14 Tour-observatoire.
- 15 Stèle à Apollinaire.
- 16 Monument national des chars d'assaut, élevé en 1922 sur le lieu de l'engagement des premiers chars d'assaut français en avril 1917.



Rédaction et illustrations :
les élèves du collège de Corbeny :

Heloïse, Antoine, Alexia, Agathe, Jeanne, Sérène, Romain, Gautier, Jade, Albin, Luca, Dylan, Lauriane, Chloé, Lyse, Pauline, Flora, Erwann, Léa, Ewen, Lucas, Ulysse, Luca, Nathan, Raphaël, Maxime, Pauline, Éloïse, Xavier, Quentin, Anaïs, Louis, Anthony, Corentin, Lucille, Johanna, Léa, Mélissa, July, Sarah, Laurine, Dorick, Maxence, Esteban, Estelle, Hélène, Gladys, Auriane, Vicente, Stella

leurs enseignants
François Delacourt, Nathalie Bichet, Marie-Charlotte Lardy, Marie-Agnès Lambert.

Suivi éditorial et coordination :
Anaëlle Viard-Crédat.

Partenaires : Caverne du Dragon, Bibliothèque départementale, Bibliothèque de Corbeny (Ch.Tourrier et les bénévoles).

Illustration de couverture :
Barroux.

Suivi maquette :
Laurence Moutarde.

Crédits photo : F-X Dessirier, F. Marlot, A. Bellouin, A. Viard-Crédat, F. Viltart (CG02), Archives Départementales de l'Aisne, Musée Jeanne d'Aboville (la Fère), Adrien Tutin (ADRT), Amin Toulors, Jan D'Hondt, Portraits : Amin Toulors.



Ce livret est cofinancé par l'Union Européenne dans le cadre du projet «Great War».